

Rathaus - Korrespondenz

HERAUSGEGEBEN VOM MAGISTRAT DER STADT WIEN. MAGISTRATSDIREKTION - PRESSESTELLE

1, RATHAUS, 1. STOCK, TÜR 309b, 1082 WIEN - TELEPHON: 42 801, KLAPPEN 2232, 2233, 2236

FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH: WILHELM ADAMETZ

Donnerstag, 30. März 1967

Blatt 815

Seminar für Wirtschafts- und Betriebszeitungsredakteure =====

30. März (RK) Die Arbeitsgemeinschaft der österreichischen Gemeinwirtschaft veranstaltet am 18. und 19. April ein Seminar für Wirtschafts- und Betriebszeitungsredakteure. Vizebürgermeister Felix Slavik, der Präsident der Arbeitsgemeinschaft, wird das Seminar am Dienstag, dem 18., um 9.30 Uhr im Grünen Salon des Wiener Rathauses eröffnen. Unter den Vortragenden scheinen auf: Staatssekretär a.D. Dr. Josef Tauss über "Der Start der Verstaatlichten Industrie in den europäischen Wirtschaftsraum", Stadträtin Dr. Maria Schaumayer über "Gegenwartsprobleme der Kommunalwirtschaft in Österreich", Dozent Dr. Friedrich H. Korte über "Betriebspresse zwischen Betrieb und Öffentlichkeit" und "Neue Zeit"-Chefredakteur Josef Riedler über "Die Wahrheit als Waffe". Das Schlußwort hält Dipl.-Ing. Karl Pröbsting, der Geschäftsführer der Arbeitsgemeinschaft.

Geehrte Redaktion!

Nähere Auskünfte über das Seminar für Wirtschafts- und Betriebszeitungsredakteure erhalten Sie im Büro der Arbeitsgemeinschaft der österreichischen Gemeinwirtschaft, 1050 Wien, Vogelsangasse 36, Telefon 65 19 94.

- - -

Musikveranstaltungen in der Woche vom 3. bis 9. April
 =====

30. März (RK)

Montag, 3. April:

- 18.30 Uhr, Musikakademie, Seilerstätte, Festsaal: Wiener Akademie für Musik u.d.K.: Vortragsreihe Dr. Kurt Wichmann "Die wissenschaftlichen Grundlagen des Gesanges" (Thema: Wissenschaft und Gesangskunst in historischer Sicht)
- 19.30 Uhr, Musikverein, Großer Saal: Musikalische Jugend Österreichs: 7. Konzert im Zyklus VI (Wiederholung des 12. Abonnementkonzertes des Niederösterreichischen Tonkünstlerorchesters); Tonkünstlerorchester, Otto M. Zykan (Klavier), Dirigent Takashi Asahina (Schubert: 8. Symphonie h-moll; Ravel: Klavierkonzert G-dur; Schumann: 3. Symphonie)
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Mozartsaal: Wiener Konzerthausgesellschaft: Sonatenabend Josef Sivo, Violine - Ivan Eröd, Klavier (Mozart: Sonate B-dur KV 454; Beethoven: Sonate G-dur op. 96); Schumann: Sonate d-moll op. 121)
- 19.30 Uhr, Wiener Funkhaus, Großer Sendesaal: Österreichischer Rundfunk - Radio Wien: 4. Konzert in Zyklus VI; Wiener Ensemble für alte Musik "Les Menestrels" (de Vitry, de Machault, Dufay, le Grant, Landini, J.M.Hauer, A.Berg, E.Satie und andere)
- 19.00 Uhr, Musikakademie, Vortragssaal: Wiener Akademie für Musik und d.K.: Klavierabend der Klasse Bruno Seidlhofer (Mozart, Beethoven, Schubert, Brahms, Chopin)
- 20.00 Uhr, Palais Schwarzenberg: Ensemble "Musica da camera": Wiederholung des 3. Abonnementkonzertes; Jane Gartner, Sopran - Vera Schwarz, Cembalo - Rene Clemencic, Flauto dolce - Eduard Melkus, Barockgeige - Gerald Sonneck, Violine (Werke von Alessandro und Domenico Scarlatti)
- 20.00 Uhr, Gesellschaft für Musik, 1, Hanuschgasse 3: Österreichische Gesellschaft für Musik: "Musikalische Fragestunde" - Publikums-Diskussion mit Professor Hans Swarowsky
- 20.00 Uhr, Kulturzentrum, 1, Annagasse 20: Internationales Kulturzentrum: Duo-Abend Dinitier Angelov, Flöte - Julika Behar, Klavier (Bach, Haydn, Schubert, Poulenc, Ravel, Martinu)

Dienstag, 4. April:

- 19.30 Uhr, Musikverein, Brahmssaal: Klavierabend Susanne Dressler (Haydn, Mozart, Schumann, Chopin, Debussy)

- 19.30 Uhr, Musikverein, Großer Saal: Musikalische Jugend Österreichs: 4. Konzert im Sonderzyklus (Voraufführung des 6. Konzertes im Zyklus "Die große Symphonie" der GdM); Wiener Symphoniker, Viktor Tretjakow (Violine), Dirigent Oliviero de Fabritiis (Rossini, Tschaikowsky, Prokofieff, Respighi)
- 19.30 Uhr, Musikverein, Kammersaal: Verband der geistig Schaffenden: Literarisch-musikalischer Abend
- 18.30 Uhr, Musikakademie, Seilerstätte, Festsaal: Wiener Akademie für Musik u.d.K.: Vortragsreihe Dr. Kurt Wichmann "Die wissenschaftlichen Grundlagen des Gesanges" (Thema: Die psychologischen Grundlagen des Gesanges; mit Lichtbildern)

Mittwoch, 5. April:

- 11.00 Uhr, Musikverein, Großer Saal: Kulturamt - Theater der Jugend: 8. Orchesterkonzert für Schüler der vierten Klassen; Wiener Symphoniker, Igo Koch (Klavier), Dirigent Hans Swarowsky (Mozart: Ouverture zu "Die Zauberflöte"; Beethoven: 1. Satz aus der 5. Symphonie c-moll op. 67; Smetana: "Die Moldau"; Liszt: 3. und 4. Satz aus dem Klavierkonzert Es-dur; Strawinsky: Teufelstanz, Wiegenlied und Finale aus "Der Feuervogel"; Johann Strauß: "Künstlerleben"-Walzer)
- 18.30 Uhr, Musikakademie, Seilerstätte, Festsaal: Wiener Akademie für Musik u.d.K.: Vortragsreihe Dr. Kurt Wichmann "Die wissenschaftlichen Grundlagen des Gesanges" (Thema: Singen und Sprechen - Gemeinsamkeiten und Gegensätze; mit Lichtbildern)
- 19.00 Uhr, Konservatorium, Konzertsaal: Konservatorium der Stadt Wien: "Musik in Gruppen" - Vortragsabend der Klasse Hans Ulrich Staeps
- 19.30 Uhr, Musikverein, Großer Saal: Gesellschaft der Musikfreunde: 6. Konzert im Zyklus "Die große Symphonie"; Wiener Symphoniker Viktor Tretjakow (Violine), Dirigent Oliviero de Fabritiis (Rossini: Ouverture zu "Wilhelm Tell"; Tschaikowsky: Violinkonzert; Prokofieff: Symphonie classique op. 25; Respighi: "Pini di Roma")
- 19.30 Uhr, Musikverein, Brahmssaal: Klavierabend Lincoln Mayorga, Los Angeles (Beethoven: Sonatine G-dur; Brahms: Variation und Fuge über ein Thema von Händel; Chopin: 24 Preludien op. 28)
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Mozartsaal: Wiener Konzerthausgesellschaft: 5. Konzert im Zyklus VI (Zyklus VIII D der Musikalischen Jugend); Klavierabend Otto M. Zykan (A. Berg: Sonate op. 1; Schönberg: Klavierstücke op. 11, 19, 23, 33 a und 33 b; Suite op. 25)

30. März 1967

"Rathaus-Korrespondenz"

Blatt 818

19.30 Uhr, Musikhaus Doblinger, Barocksaal: Musikverlag Doblinger: Konzert für Klavier zu vier Händen; Erika Dichler-Sedlacek und Renate Kramer-Preisenhammer (J. Dichler, K. Höller, Mozart und Schubert)

20.00 Uhr, Gesellschaft für Musik, 1, Hanuschgasse 3: Österreichische Gesellschaft für Musik: Vortrag Wladimir Vogel "Dramma - Oratorio" - eine neue Gattung? (mit Musikbeispielen)

Donnerstag, 6. April:

18.30 Uhr, Musikakademie, Seilerstätte, Festsaal: Wiener Akademie für Musik u.d.K.: Vortragsreihe Dr. Kurt Wichmann "Die wissenschaftlichen Grundlagen des Gesanges" (Thema: Stimmbildungsprobleme - physiologisch betrachtet; mit Lichtbildern)

19.30 Uhr, Musikverein, Großer Saal: Gesellschaft der Musikfreunde: Wiederholung des 6. Konzertes im Zyklus "Die große Symphonie"; Wiener Symphoniker, Viktor Tretjakow (Violine), Dirigent Oliviero de Fabritiis (Rossini, Tschaikowsky, Prokofieff, Respighi)

19.30 Uhr, Konzerthaus, Großer Saal: "Stimmen der Welt": Chanson-Abend Charles Aznavour, Ensemble Henry Byrt
Konzerthaus

19.30 Uhr, Mozartsaal: Ensemble "Die Wiener Solisten": 4. Abonnementkonzert; Solisten: Günter Pichler, Violine - Dankwart Gahl, Cello (Couperin: "L'Apotheose de Corelli; Leclair: Violinkonzert c-moll op. 10/6; Couperin: Pièces en concert für Cello und Streicher; Mendelssohn: Oktett Es-dur op. 20)

19.30 Uhr, Konzerthaus, Schubertsaal: Klavierabend Gellért Módos (Bach: Präludium und Fuge Es-dur und E-dur; Chopin: Ballade F-dur Nr. 2; Liszt: Mazeppa; Bartók: Suite op. 14; Brahms: Sonate f-moll op. 5)

Freitag, 7. April:

18.30 Uhr, Musikakademie, Seilerstätte, Festsaal: Akademie für Musik u.d.K.: Vortragsreihe Dr. Kurt Wichmann "Die wissenschaftlichen Grundlagen des Gesanges" (Thema: Die Kunst des gesanglichen Vortrages. Interpretation - Gestaltung - Wiedergabe; mit Gesangsbeispielen)

19.30 Uhr, Musikverein, Großer Saal: Österreichischer Gewerkschaftsbund: Wiederholung des 6. Konzertes im Zyklus "Die große Symphonie" der GdM; Wiener Symphoniker, Viktor Tretjakow (Violine), Dirigent Oliviero de Fabritiis (Rossini, Tschaikowsky, Prokofieff, Respighi)

19.30 Uhr, Musikverein, Brahmssaal: Klavierabend Hans Kann (Werke von Bela Bartók)

./.

- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Mozartsaal: Cello-Abend Richard Matuschka (J.S.Bach: Solo-Suiten B-dur, d-moll und C-dur; 1. Abend)
- 19.00 Uhr, Musikakademie, Orgelsaal 17: Wiener Akademie für Musik u.d.K.: Orgelabend der Klasse Alois Forer (Scarlatti, Bach, Reger, Franck, Alain)
- 20.00 Uhr, Gesellschaft für Musik; 1, Hanuschgasse 3: Gesellschaft für Ballett: 3. Abend der Vortragsreihe "Die Technik des Tanzes"; Vortrag Professor Marcel Luipart "Der akademische Tanz" (Tanzbeispiele: Gisela Cech und Michael Birkmeyer)
- 19.30 Uhr, Wiener Funkhaus, Großer Sendesaal: Österreichischer Rundfunk - Radio Wien: 6. Konzert im Zyklus IV; Niederösterreichisches Tonkünstlerorchester, Manfred Geyrhalter (Violine), Dirigent Hans Swarowsky (E.Zador: Variationen über ein heiteres Thema; W. Egl: Geigenmusik mit Orchester; J. Brahms: 1. Symphonie c-moll op. 68)

Samstag, 8. April:

- 19.30 Uhr, Musikverein, Großer Saal: Musikalische Jugend Österreichs: 5. Konzert im Zyklus VII (Wiederholung des 6. Konzertes im Zyklus "Die große Symphonie" der GdM); Wiener Symphoniker, Viktor Tretjakow (Violine), Dirigent Oliviero des Fabritiis (Rossini, Tschaiakowsky, Prokofieff, Respighi)
- 19.30 Uhr, Musikverein, Brahmssaal: Männerchor Wien: Chorkonzert, Dirigent Robert Neunteufl
- 19.30 Uhr, Palais Schwarzenberg: Ensemble "Die Instrumentisten" Kammermusik auf Instrumenten des 18. Jahrhunderts (Dittersdorf, Mozart, Holzbauer, Haydn)

Sonntag, 9. April:

- 19.30 Uhr, Musikverein, Großer Saal: Wiener Kulturgesellschaft: 5. Abonnementkonzert; Orchester der Wiener Kulturgesellschaft, Blanche Schiffmann (Cello), Dirigent Karl Etti (Harpy: Lustspiel-Ouvertüre; Prokofieff: Cello-Konzert; Kodály: Te deum)
- 16.00 Uhr, Konzerthaus, Großer Saal: "Stimmen der Welt": Chanson-Abend Udo Jürgens (Wiederholung vom 19. Jänner 1967)
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Großer Saal: Orchesterkonzert; Wiener Symphoniker, Dirigent Kurt Rapf (Orchesterwerke von Raimund Weissensteiner)
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Mozartsaal: Chorkonzert des finnischen Männerchores Joensuu Mieslaulajat, Dirigent Pentti Keinonen

In Wien: Mehr Kinder im Februar

=====

30. März (RK) Im Monatsbericht des Statistischen Amtes der Stadt Wien werden für Februar 794 Eheschließungen, 1.679 Lebendgeborene und 2.559 Sterbefälle ausgewiesen. Ein Vergleich dieser Zahlen mit den Februarzahlen des Vorjahres ergibt, daß im abgelaufenen Monat um 80 Ehen weniger geschlossen und um 128 Kinder mehr geboren wurden. Die Zahl der Sterbefälle hat um 240 zugenommen. Nach dem Bericht der Polizeidirektion sind in Februar 8.865 Personen nach Wien zugewandert, 7.678 haben sich abgemeldet.

- - -

Ein Amerikaner kehrt heim

=====

30. März (RK) Es war am 30. Juni des Jahres 1949, als aus New York kommend die ersten vier Wagen der sogenannten "Z-Serie", wie die "Amerikaner" bei den Verkehrsbetrieben genannt wurden, in Wien eintrafen. Wien hatte sie in New York erstanden, um dem total vom Krieg zerstörten Fuhrpark der Tramway "eine Soforthilfe" zu vermitteln. Die "Amerikaner" hatten zum erstenmal im Jahr 1939 in der US-Metropole ihren Dienst angetreten und wiesen für die damalige Zeit Sensationen auf: Pneumatische Falttüren, Sitze in Fahrtrichtung und - Polsterungen. Die Drehgestellwagen hatten allerdings eine Breite, die es nicht gestattete, sie anderswo als auf ehemaligen Dampftramwaystrecken einzusetzen.

Für die Floridsdorfer waren sie bald ein beliebtes Vehikel, das mit viel Getöse, aber auch einem Gesamtfassungsraum von 93 Plätzen die Schienenverbindung zwischen dem 21. und dem 1. Bezirk herstellte.

Fast 18 Jahre ist das nun her, die Wiener Straßenbahn hat sich selbst schon längst modernisiert, und Gelenktriebwagen sowie Großraumzüge verdrängten die Attraktion von anno dazumal. Heute verkehrt der "Amerikaner" nur mehr in der Engerthstraße auf der Linie 11. Es ist sein Ausgedinge.

Die Amerikaner dürften aber seinerzeit zu großzügig mit ihren "Amerikanern" umgegangen sein. Die "Branford Electric Railway Association Connecticut", das zweitgrößte Straßenbahnmuseum in den USA und damit in der ganzen Welt, schickte jedenfalls ~~einen~~ Hilferuf nach Wien: Überlaßt uns bitte einen "Amerikaner". Er fehlt uns in der Serie.

Und so kommt es, daß am Montag, dem 3. April, einer der ehemaligen Wagen die Rückreise über den großen Teich antritt, auf Hochglanz hergerichtet und in den Farben der Bundeshauptstadt Wien. Bahn-, Hafen- und Schiffsspediteure stellten sich in den Dienst der Kuriosität und versprachen Gratisbeförderung. In New York wird der Ankömmling vom österreichischen Generalkonsul empfangen werden. Mit Blumen, Trachtenkapelle und was sich halt so gehört für einen, der lange Zeit in Ausland war und der nun

wieder nach Hause kommt.

Auch in Wien wird es ein paar Freudentränen geben, schließt doch die Verabschiedung des "Amerikaners" beinahe eine Periode ab: Wiens Straßenbahnen fahren schon längst auf Rädern, die im eigenen Lande gebaut wurden. Stadträtin Dr. Maria Schaumayer und Stadtwerke-Generaldirektor Dr. Karl Reisinger sowie leitende Beamte der Verkehrsbetriebe werden den ~~Veteranen~~ das Geleit geben. Am 3. April gegen Mittag werden dann die Kranmannschaften die Räder vom Fahrgestell trennen und den "Amerikaner", in handliche Stücke zerlegt, der Bahn anvertrauen. Das letzte, was der Triebwagen "Z" in seinem Wiener Straßenbahndasein hören wird, mag das Kommando sein: "Ho ruck".

Geehrte Redaktion!

Sie sind herzlich eingeladen, Berichterstatter und Fotoreporter zu dem Abschied vom "Amerikaner" zu entsenden. Für die Fotografen: die Überführung aus der Remise Vorgartenstraße zur Bahnverladung auf dem Nordbahnhof-Gelände beginnt am Montag, dem 3. April, um 8.30 Uhr.

Die Verabschiedung durch die Stadträtin und den Generaldirektor beginnt am gleichen Tag um 11.30 Uhr im Frachtenbahnhof. Da die Verladestelle nicht leicht zu finden ist, empfehlen wir, sich zunächst beim Straßenbahnhof Vorgarten, bei dem der Lassallestraße nächstgelegenen Eingang, einzufinden. Lotsen werden Ihnen dann den Weg zum Verladeplatz weisen.

- - -

Zwei neue "Mütterschulen" in Wien
=====

30. März (RK) Die Stadt Wien unterhält völlig kostenlos sogenannte Mütterschulen, die dazu dienen, Frauen über moderne Säuglingspflege zu unterrichten. Wie das Jugendamt der Stadt Wien, das die Kurse im Rahmen dieser Schulen durchführt, mitteilt, wurden nunmehr zwei neue Mütterschulen eingerichtet, und zwar im 19. Bezirk, Krottenbachstraße 106, und im 22. Bezirk, Stadlau, Wurmbrandgasse 22. Damit gibt es nun 13 solcher Mütterschulen in Wien.

Jeder Kurs dauert sechs Wochen und findet wöchentlich einmal statt. Der Eintritt ist jederzeit ohne Voranmeldung möglich. Es wird kein Kursbeitrag eingehoben.

Vortragszeit in der neuen Mütterschule Krottenbachstraße ist jeden Donnerstag von 17 bis 19 Uhr, in der Schule Wurmbrandgasse ebenfalls Donnerstag, jedoch von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr. Nähere Auskünfte erteilen die Bezirksjugendämter 19, Gatterburggasse 14 (Telefon 36 42 50) und 22, Lorenz Kellner-Gasse 15 (Telefon 22 16 66).

Das Jugendamt der Stadt Wien macht gleichzeitig auch auf die in unmittelbarer Nähe der Mariahilfer Straße sehr zentral gelegene Mütterschule im 6. Bezirk, Amerlingstraße 11 (Amtshaus, 3. Stock, Zimmer 66, Lift) aufmerksam. Kurstag ist hier jeden Mittwoch von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr. Nähere Auskünfte: Jugendamt Amerlingstraße 11 (Telefon 57 95 21).

- - -

Eishockey-Empfang mit Siegerehrung im Rathaus
=====

30. März (RK) Gestern abend gab die Stadt Wien zum Abschluß der Eishockey-Weltmeisterschaften 1967 einen Empfang im großen Festsaal des Rathauses. Bürgermeister Bruno Marek konnte dabei den Präsidenten des Internationalen Eishockeyverbandes Tutt und den Europa-Präsidenten Ahearne sowie den österreichischen Präsidenten Wasservogel und die Mannschaften begrüßen, die an dieser Wiener Weltmeisterschaft teilgenommen haben. Von seiten der Stadtverwaltung nahmen an dem Empfang auch Landtagspräsident Dr. Stemmer und die Stadträte Heller und Gertrude Sandner teil. Ferner waren die Vertreter des Diplomatischen Corps der Einladung des Wiener Bürgermeisters gefolgt.

Bürgermeister Marek begrüßte als Hausherr in einer kurzen Ansprache die Sportgäste von 20 Nationen und wies mit Stolz darauf hin, daß bei den Eishockey-Weltmeisterschaften 258.000 Besucher gezählt werden konnten. In einem privaten Gespräch versicherte Präsident Ahearne, daß die Veranstaltungen in Wien das bestorganisierte Turnier war, das bisher abgehalten werden konnte.

In offiziellen Teil des großen Sport-Empfanges gab es dann auch die Siegerehrung, bei der sich ein Medaillen- und Pokalregen über die erfolgreichen Mannschaften und die besten Einzelspieler ergoß. Auch Ehrenpreise der Stadt Wien wurden dabei vergeben.

- - -

Geehrte Redaktion!

=====

Wir erinnern daran, daß morgen Freitag, den 31. März, um 10 Uhr, in der Volkshalle des Wiener Rathauses eine Pressekonferenz stattfindet, in deren Rahmen die Pressevertreter Gelegenheit haben werden, die neue große Städteausstellung über Budapest zu besichtigen. Die Ausstellung wird übermorgen Samstag, den 1. April, um 11 Uhr, eröffnet.

- - -

Groß-Jedlersdorf lernt seine Zukunft kennen
=====

Ausstellung städtebaulicher Wettbewerbs-Entwürfe im Volksheim

30. März (RK) Übermorgen, Samstag, den 1. April, 10 Uhr, wird im Volksheim Groß-Jedlersdorf, 21, Siemensstraße 17, eine Ausstellung von acht Architektenentwürfen, die bei dem von der Stadt Wien ausgeschriebenen Ideenwettbewerb für die Bebauung eines neuen Wohngebietes an der Mitterhofergasse preisgekrönt oder angekauft wurden, eröffnet.

Die Entwürfe, die aus Modellen und ausführlichen Plänen bestehen, waren bereits in der Volkshalle des Rathauses zu sehen und sollen jetzt jenen Wienern direkt "in's Haus" gebracht werden, die sich dafür am meisten interessieren, nämlich den Groß-Jedlersdorfern selbst. Die drei mit Preisen ausgezeichneten und die fünf angekauften Architektenvorschläge für die Gestaltung eines neuen Stadtteiles in Groß-Jedlersdorf sind bis zum 23. April jeweils Montag bis Samstag von 14 bis 20 Uhr und Sonntag von 10 bis 12 Uhr bei freiem Eintritt zu sehen. Die Ausstellung wird Bezirksvorsteher Otmar Emerling eröffnen.

Geehrte Redaktion!

Sie sind herzlich eingeladen, zur Eröffnung der städtebaulichen Ausstellung im Volksheim Groß-Jedlersdorf Bericht-erstatte und Fotoreporter zu entsenden.

- - -

Ehrenpreise für erfolgreiche Briefmarkensammler
=====

30. März (RK) Im Rahmen einer Feier im Roten Salon des Wiener Rathauses überreichte heute vormittag Bürgermeister Bruno Marek jenen Philatelisten unter den Mitarbeitern der Wiener Verkehrsbetriebe und der Wiener Städtischen Versicherung, die sich an der Jubiläums-Briefmarken-Ausstellung im Ringturm beteiligt hatten, Medaillen und Ehrenpreise. Zu der Preisverteilung waren auch Stadträtin Dr. Maria Schaumayer, Versicherungs-Generaldirektor Otto Binder und Stadtwerke-Generaldirektor Dr. Karl Reisinger erschienen.

Bürgermeister Bruno Marek wies auf die völkerverbindende Funktion des Briefmarkensammelns hin und gab seiner Freude darüber Ausdruck, daß sich so viele Mitarbeiter der Städtischen Versicherung und der Verkehrsbetriebe dieser sinnvollen Freizeitbeschäftigung verschrieben haben. Er gratulierte der Philatelie-Sektion des Kultur- und Sportvereines der Wiener Verkehrsbetriebe zu der anlässlich ihres 30 jährigen Bestehens gestalteten Ausstellung, die ein großer Erfolg wurde. Sie führte der Sektion 40 neue Mitglieder zu.

Oberantsrat Felix Ullmann, der die Ausstellung gestaltet hatte, **dankte** für die großzügige Förderung, die die Wiener Stadtverwaltung ihren Philatelisten angedeihen läßt.

Insgesamt erhielten 15 Mitglieder der Philatelie-Sektionen Ehrenmedaillen und Ehrenpreise, die von verschiedenen Seiten gestiftet wurden. Die Namen der erfolgreichen Briefmarkensammler, die zum Teil sehr originelle Motiv- oder Themensammlungen besitzen, lauten: Josef Brejcha, Emmerich Cada, Inge Fellner, Josef Jaburek, Alois Jemelka, Wilhelm Klein, Karl Köhler, Franz Kutis, Hans Laschober, Hermann Lilie, Josef Mitiska, Franz Prazak, Karl Svehlik, Johann Trettenhahn und Felix Ullmann.

- - -

Eine Fußgängerbrücke über die Triester Straße

=====

30. März (RK) Die Fußgänger, die die stark frequentierte Triester Straße auf der Höhe der Wienerberger Ziegelwerke überschreiten müssen, können aufatmen: für sie wird bei der Volksschule kurz vor der Unterführung der Donauländebahn eine Fußgängerbrücke gebaut. Mit den diesbezüglichen Plänen hat sich heute der Bauausschuß **des Wiener Gemeinderates befaßt; das Projekt wird zur endgültigen Beschlußfassung** noch dem Stadtsenat und dem Gemeinderat zugeleitet werden.

Der geplante Fußgängersteg wird drei Meter breit sein und eine Stützweite von 30,5 Meter haben. Er ist so konstruiert, daß ein Herabfallen der Gegenstände auf die darunterliegende Fahrbahn verhindert wird. Die Stegbeleuchtung wird auf der Innenseite der Begrenzungsgeländer so angebracht, daß die Kraftfahrer auf der Triester Straße nicht geblendet werden können. Die sogenannte Trogkonstruktion der Fußgängerbrücke stellt auch einen Windschutz für die Benützer dar. Die Kosten für dieses Projekt, das die Verkehrssicherheit für die Schüler der dortigen Volksschule, die Arbeiter der Wienerberger Ziegelfabrik und die Bewohner der Umgebung sehr erhöhen wird, betragen 850.000 Schilling.

- - -

Neugestaltung der Grünflächen am inneren Gürtel

=====

30. März (RK) Der Bauausschuß des Wiener Gemeinderates beschloß heute die gärtnerische Neugestaltung der Grünflächen am inneren Gürtel zwischen Kandlergasse im 7. Bezirk und Hernalser Hauptstraße mit einem Kostenerfordernis von 479.000 Schilling. Diese wichtigen innerstädtischen Grünstreifen, die vielen Bewohnern der angrenzenden dichtbebauten Stadtteile für ihre Spaziergänge - mit und ohne Hund - von großer Bedeutung sind, werden sich bald in neuem Blumen- und Pflanzenschmuck darbieten.

- - -

Grünes Licht für die zweite Wiener MüllverbrennungsanlageBauausschuß diskutiert weiteren Ausbau des Ak-Fernheizwerkes

30. März (RK) Nachdem der Wiener Gemeinderat bereits im Jänner die Errichtung von zwei ölbeheizten Kesseln in dem geplanten Fernheizwerk an der Spittelauer Lände beschlossen hat, die der Wärmeversorgung des neuen Allgemeinen Krankenhauses dienen sollen, befaßte sich der gemeinderätliche Bauausschuß heute mit den Plänen für den weiteren Ausbau der Anlage. Das Projekt wird zur endgültigen Beschlußfassung noch dem Stadtsenat und Gemeinderat zugeleitet werden.

Die gewaltige Anlage auf dem Gelände des sogenannten Zwetschkens kerns wird in drei Bauphasen errichtet. Im ersten Abschnitt werden die bereits beschlossenen beiden Ölfeuerungskessel mit einer Heizleistung von je 45 Gigakalorien pro Stunde aufgestellt. Die zweite Bauphase bringt die Müllverbrennungsanlage, die ebenfalls aus zwei Öfen mit sogenannter Ölnachheizung bestehen soll. Die Müllverbrennungsanlage wird die Normalversorgung des Allgemeinen Krankenhauses mit Wärmeenergie übernehmen, während die Ölheizung für den Wärme-Spitzenbedarf gedacht ist. Die beiden Müllverbrennungskessel werden eine Stundenleistung von je 30 Gigakalorien haben.

In einer dritten Baustufe sollen zwei "Wärmeleistungskupplungen" eingebaut werden, das sind Stromerzeugungsanlagen auf kalorischer Basis. Sie werden je 30 Megawatt erzeugen und eine Heizleistung von je 50 Gigakalorien bei einer Brennstoffausnutzung von rund 80 Prozent erzielen.

Im Bauausschuß des Gemeinderates standen heute die beiden Müllverbrennungskessel, Nutzwasseranlagen und weitere Vorbereitungs- und Planungsarbeiten zur Ergänzung des Fernwärmewerkes zur Debatte. Man denkt nämlich daran, später von hier aus auch andere öffentliche Einrichtungen, wie das Dianabad oder städtische Amtsgebäude mit Wärme zu versorgen. Die Kosten für die Müllverbrennungsanlage werden mit 150 Millionen, für die Tiefbauarbeiten mit 50 Millionen und für die Ergänzungsarbeiten mit fünf Millionen Schilling beziffert. Der zweite Bauabschnitt wird also insgesamt rund 205 Millionen Schilling kosten.

Keine Luftverunreinigung durch Riesenschornstein

Vor Inangriffnahme des Vorhabens hat man eine ganze Reihe von Fachgutachten eingeholt, Besonders sorgfältig wurde die Frage untersucht, ob es durch die Abgase des Fernwärmewerkes zu einer Luftverunreinigung kommen könnte. Man hat dazu die Zentralanstalt für Meteorologie und Geodynamik um ein Gutachten ersucht. Daraus geht eindeutig hervor, daß selbst bei maximaler Auslastung der Anlage und dementsprechend hohem Ölverbrauch keine Gefährdung der umliegenden Gebiete durch schädliche Gase zu erwarten ist. Die günstigen Luftströmungsverhältnisse entlang des Donaukanals, die große Höhe des beabsichtigten Rauchfangs von 120 Meter und verschiedene andere Umstände, die in dem Gutachten sorgfältige Berücksichtigung fanden, stellen sicher, daß keine Abgasbelastung irgendwelcher Stadtteile eintreten wird. Das Verkehrsministerium als oberste Zivilluftverkehrsbehörde hat die Ausnahmegewilligung für die Errichtung des Hochkamins bereits erteilt. Besonders ins Auge gefaßt wurde bei den Untersuchungen der Gehalt der Abgase an dem unangenehmen Schwefeldioxyd.

Das Gutachten bemerkt ausdrücklich, daß ein gut kontrollierbares Fernwärmewerk mit einem hohen Schlot den sonst notwendigen vielen Einzelfeuerungen mit ihrem viel größeren Ausstoß von Schwefeldioxyd nicht nur wirtschaftlich, sondern auch vom gesundheitlichen Standpunkt aus weit überlegen und daher vorzuziehen ist.

In ergänzenden Gutachten stellte die Zentralanstalt für Meteorologie und Geodynamik und die Versuchsanstalt für Brennstofffeuerungsanlagen und Gastechnik an der Technischen Hochschule Wien fest, daß durch das Fernwärmewerk und durch die Lagerung der notwendigen Ölmengen - die Tanks werden rund 20.000 Kubikmeter fassen - keine Gefährdung oder Beeinträchtigung des Stadtbahnbetriebes zu erwarten ist. Von der Spittelauer Lände bis zum neuen Allgemeinen Krankenhaus wird ein unterirdischer begehbare Fernheizkanal errichtet.

Nutzwasser statt Trinkwasser

Das Allgemeine Krankenhaus muß aber nicht nur mit Wärme für den Winter und ganzjährig mit Warmwasser versorgt werden, es braucht auch eine Klimaanlage für die heiße Jahreszeit. ./.

Für die Klimaanlage werden Kühltürme errichtet, die einen großen Bedarf an Kühlwasser haben. Dafür das wertvolle Wiener Trinkwasser zu verwenden, wäre zweifellos eine Verschwendung. Man hat daher die Errichtung einer Nutzwasserleitung von der Spittelauer Lände bis zu den Kühltürmen des Allgemeinen Krankenhauses vorgesehen. Die wasserrechtliche Bewilligung für die Errichtung zweier Grundwasserbrunnen und die Entnahme von Nutzwasser daraus bis zu einer Höchstmenge von 100 Liter pro Sekunde wurde bereits erteilt. Die 250 Millimeter starke Druckrohrleitung, die das Nutzwasser bis zum Allgemeinen Krankenhaus befördern soll, wird in dem Fernheizkanal verlegt, der unter dem Gelände des Franz Josef-Bahnhofs, der Heiligenstädter Straße und der Wohnhausanlage "Ditteshof" zum Döblinger Gürtel und von dort entlang des Währinger Gürtels direkt zum neuen Allgemeinen Krankenhaus führen soll. Die beiden Schachtbrunnen werden zehn Meter tief sein und einen Durchmesser von drei Meter haben. Zwei Pumpen in jedem Brunnen werden den erforderlichen Druck erzeugen.

Aber auch das Fernheizwerk selbst braucht Kühlwasser. Dieses soll dem nahen Donaukanal entnommen werden. Auch für diese Wasserentnahme und die notwendigen Auslauf- und Rücklaufwerke ist die wasserrechtliche Bewilligung bereits erteilt. Maximal werden aus dem Donaukanal 2000 Kubikmeter Wasser pro Stunde entnommen, in das Fernwärme- und von dort wieder in den Donaukanal zurückgeleitet. Die Schifffahrt im Donaukanal wird während der Errichtung der notwendigen Bauwerke nicht behindert werden.

- - -

Gaswerke-Jubiläum: Der 750.000. Zähler wurde montiert
=====

30. März (RK) Heute vormittag wurde der 750.000. Zähler, den die Wiener Gaswerke seit ihrem Bestehen an Kunden übergeben konnten, im 17. Bezirk in der Veronikagasse montiert. Ein Grund, eine kleine Jubiläumsfeier abzuhalten.

Zum "750.000." waren Bürgermeister Bruno Marek, Stadträtin Dr. Maria Schaumayer, Stadtwerke-Generaldirektor Dr. Karl Reisinger, leitende Beante der Gaswerke und vor allem fast die gesamte Einwohnerschaft des Hauses Veronikagasse 6 erschienen, in dem der Jubiläumszähler montiert wurde. Im Anschlußregister hatte ein glücklicher Zufall gewaltet: der 750.000. Zähler, der mit etlichen Geschenken verbrämt war, ging an den jungen Autospengler Walter M., der zusammen mit Gattin und 17 Monate altem Töchterchen Monika eben eine umgebaute Schneiderwerkstatt als Wohnung bezogen hatte. Zwei Zimmer und Küche richtete sich die Familie selbst her und ein. Da war natürlich hoch willkommen, daß Gasherd und Durchlauf-erhitzer gratis hinzukamen. Am meisten freute das junge Paar jedoch eine Jubiläumsgabe besonderer Art: der Einjahr-Gratisbezug an Gas, der ihnen mit dem 750.000. Zähler unverhofft ins Haus stand.

Generaldirektor Dr. Reisinger erinnerte in seiner Begrüßung daran, daß "der Gasmann" nicht nur durch Roman und Film populär wurde, sondern durch den steten Kontakt mit den Kunden beim Ablesen und Kassieren geradezu schon als Freund der Familie angesehen wird. Umso erfreulicher sei es, wenn dieser Freund einmal nicht nur als Kassier sondern als Gebender auftreten könne.

Stadträtin Dr. Maria Schaumayer rekapitulierte die Geschichte der Wiener Gaswerke und beleuchtete den Umstand, daß seit 134 Jahren in Wien das Leuchtgas zu Hause sei, die Zeiten zwischen jeweils 100.000 Einschaltungen immer kürzer wurden und aus dem modernen Großstadthaushalt das Gas in seiner vielfältigen Verwendungsart gar nicht mehr wegzudenken sei. Sie betonte, daß größter Wert auf einen guten Kontakt mit den Kunden gelegt werde. Man will zwar verdienen, aber auch etwas bieten.

Den sichtbaren Beitrag der Gaswerke zu der kleinen Feier hatten inzwischen zwei Monteure geleistet, die in Blitzeseile den Jubiläums-

zähler montiert und die Leitung auf Dichtheit überprüft hatten. Dann ergriff Bürgermeister Bruno Marek das Wort. Er gratulierte zunächst den Gaswerken zum 750.000. Zähleranschluß und dann dem künftigen Besitzer des 750.000. zu den Geschenken der Gaswerke. Der Bürgermeister wies in seiner kurzen Ansprachen auf die enge Verbundenheit innerhalb der großen Wiener Gemeinschaft hin:

"Gerade die kleinen Freuden sind es, die wir feiern sollen. Denn sie sind wie sonst nichts dazu angetan, die menschlichen Beziehungen einmal mehr zu festigen." Mit diesen Worten überreichte er dem Mäderl des Autospenglers, der kleinen Monika, ein süßes Geschenk, "weil ja die Eltern auch etwas bekommen haben" und der jüngste Sproß der Jubiläumsfamilie nicht leer ausgehen sollte.

Bei der folgenden kleinen Familienfeier stellte sich heraus, daß das junge Ehepaar nicht nur bei den Gaswerken Glück gehabt hatte: die Hausbesitzer, zwei freundliche alte Damen, deren Vater selbst im Dienste der Stadt stand und als Stadtbaumeister an der Erbauung des Wiener Rathauses mitgeholfen hatte, hatten dem jungen Spengler die Wohnung einfach geschenkt.

- - -

Zum Verständnis Max Beckmanns

=====

30. März (RK) In der Max Beckmann-Ausstellung, die derzeit in allen Räumen der Secession gezeigt wird, finden bekanntlich dreimal pro Woche Führungen statt, bei denen Kunstexperten allen Besuchern der Exposition das Werk des großen Expressionisten erklären. Mittwoch, den 5. April führt um 18 Uhr Dr. Hans Bisanz, Samstag, den 8. April um 15 Uhr Frau Dr. Anna Spitzmüller und Sonntag, den 9. April um 10 Uhr vormittags Frau Dr. Hanna Dornik-Eger.

Dienstag, den 11. April referiert der Kunstsammler und Freund Beckmanns, Dr. Stephan Lackner, um 19.30 Uhr im Klubsaal der Wiener Urania unter dem Titel "Warum ich Max Beckmann sammelte". Dieser Vortrag wird durch Fabblichtbilder und einen Tonfilm illustriert. Karten um sieben Schilling sind an der Urania-Kasse erhältlich.

- - -

Mit dem Autobus 31 A nach Stammersdorf
 =====

30. März (RK) Derzeit wird das Krematorium Simmering umgebaut. Die Aufbahrungszeremonien werden zum Teil im Zentralfriedhof Simmering, zum anderen Teil im Zentralfriedhof Stammersdorf durchgeführt. Zur besseren Erreichbarkeit des Zentralfriedhofes Stammersdorf wird eine eigene Friedhofslinie von der Autobusunternehmung Lohberger ab Montag, den 3. April, zwischen der Brünner Straße und dem Haupteingang des Zentralfriedhofes Stammersdorf eingerichtet. Die Autobusse werden mit dem Linien-signal 31 A gekennzeichnet sein. Linienführung: Stammersdorfer Straße, Brünner Straße über Stammersdorfer Straße bis zum Haupteingang des Stammersdorfer Zentralfriedhofes. Betriebszeiten: Montag bis Freitag, 8 bis 18 Uhr, mit Intervallen von 30 Minuten, im Bedarfsfalle 15 Minuten. Tarif: Im Gemeinschaftstarif mit den Wiener Verkehrsbetrieben, das heißt, daß mit Fahrscheinen und Fahrausweisen der Wiener Verkehrsbetriebe ohne Aufzahlung die genannte Friedhofslinie benützt werden kann.

- - -

Rindernachmarkt vom 30. März
 =====

30. März (RK) Unverkauft vom Vormarkt: 2 Ochsen. Gesantauftrieb dasselbe. Verkauft wurde alles. Hauptmarktpreise.

- - -

Schweinenachmarkt vom 30. März
 =====

30. März (RK) Unverkauft vom Vormarkt: 0. Neuzufuhren Inland: 168, Bulgarien 45, Summe 213. Gesantauftrieb: dasselbe. Verkauft wurde alles. Inland: Hauptmarktpreise, Bulgarien 15 S.

- - -

Pferdenachmarkt vom 30. März
 =====

30. März (RK) Aufgetrieben wurden 4 Stück. Verkauft wurden als Schlachttiere 2 zum Preis von 9 S und 10.80 S. Als Nutztiere wurden 2 Stück zum Preis von 8 S und von 10.80 S verkauft.

- - -

Instandsetzungsarbeiten am Wienfluß
=====

30. März (RK) Am Bett des Wienflusses müssen jedes Jahr Instandsetzungsarbeiten vorgenommen werden. Vor allem die Sohle des Flußbettes wird durch das Geschiebe immer wieder schadhäft und muß streckenweise erneuert werden. Heuer wird der Flußlauf zwischen Schönbrunner Brücke und Kennedy Brücke restauriert. Der Bauausschuß des Wiener Gemeinderates hat dafür 510.000 Schilling genehmigt.

- - -

Preisgünstige Gemüse- und Obstsorten
=====

30. März (RK) Das Marktamt der Stadt Wien teilt mit: Heute waren auf den Wiener Märkten folgende Gemüse- und Obstsorten besonders preisgünstig:

Gemüse: Weißkraut 2 S, Häuptelsalat 3 bis 3.50 S, Karfiol italienisch 2 bis 5 S.

Obst: Äpfel 5 bis 7 S, Bananen 7 bis 8 S, Birnen 5 bis 6 S.

- - -